

### it Indice

| Istruzioni di sicurezza                                  | 3    |
|--|------|
| Su questo libretto d'istruzioni                          | 3    |
| Pericolo di esplosione                                   |      |
| Pericolo di scossa elettrica                             |      |
| Pericolo di incendio/pericoli da refrigerante            |      |
| Pericolo di incendio                                     |      |
| Evitare pericoli a bambini e persone a rischio           |      |
| Danni materiali  |      |
|  |      |
| Uso corretto   |      |
| Tutela dell'ambiente                                     |      |
| Imballaggio  |      |
| Apparecchio dismesso                                     | 5    |
| Installazione e allacciamento                            | 6    |
| Contenuto della confezione                               | 6    |
| Dati tecnici   |      |
| Installazione dell'apparecchio                           |      |
| Nicchia d'incasso  |      |
| Installazione side-by-side                               |      |
| Risparmio energetico                                     |      |
| Allacciamento elettrico                                  |      |
|  |      |
| Conoscere l'apparecchio                                  | 8    |
| Elementi di comando                                      |      |
| Caratteristiche  |      |
|  |      |
| Utilizzare l'apparecchio         Accendere l'apparecchio | . 1( |
| Spegnere e mettere fuori servizio l'apparecchio          |      |
| Impostazione della temperatura                           |      |
| Umidità  |      |
| Modo Shabbat   |      |
| Allarme  |      |
| Allamas a suta   |      |

| Home Connect   | . 11 |
|--|------|
| Configurazione di Home Connect   | .11  |
| Collegamento del frigorifero con l'app Home  |      |
| Connectnstallazione degli aggiornamenti del software                                     | .11  |
| Home Connect   | .12  |
| Accesso del servizio di assistenza clienti   | .12  |
| Reset impostazioni   |      |
| Attivazione o disattivazione del collegamento  |      |
| alla rete domestica WLAN (Wi-Fi)   |      |
| Avvertenze sulla protezione dei dati   |      |
| Dichiarazione di conformità  |      |
| /ano per il vino   |      |
| Sistemazione delle bottiglie   |      |
| Consigli per la conservazione del vino   |      |
|  |      |
| Pulizia  |      |
| Pulizia del display  |      |
| Lavaggio dell'interno dell'apparecchio  Pulire gli elementi in dotazione all'apparecchio |      |
| struzioni per la cura di superfici in acciaio inox                                       |      |
| Rumori   |      |
| Rumori normali   |      |
| Evitare i rumori   |      |
| lluminazione   |      |
|  |      |
| Guasti, Che fare se?   |      |
| Apparecchio  | .16  |
| Servizio di assistenza clienti, codice   |      |
| prodotto/codice di produzione e dati<br>tecnici  | . 17 |
| Autotest dell'apparecchio  | .17  |
| Ordine di riparazione e consulenza in caso di  |      |
| guasti   | .17  |

### ▲ Istruzioni di sicurezza

Questo apparecchio è conforme alle vigenti norme di sicurezza per le apparecchiature elettriche ed è schermato contro i radiodisturbi.

La tenuta ermetica del circuito refrigerante è stata sottoposta a controllo.

#### Su questo libretto d'istruzioni

- Leggere e osservare le istruzioni per l'uso ed il montaggio. Esse contengono importanti informazioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.
- Il produttore non risponde in caso di inosservanza delle istruzioni e avvertenze del libretto di istruzioni per l'uso ed il montaggio.
- Conservare tutta la documentazione per l'uso futuro e per eventuali successivi proprietari.

#### Pericolo di esplosione

- Non introdurre mai apparecchi elettrici all'interno di questo elettrodomestico (es. apparecchi di riscaldamento o produttori di ghiaccio elettrici).
- Non conservare nell'apparecchio prodotti contenenti gas propellenti combustibili (ad es. bombolette spray) e sostanze esplosive.

#### Pericolo di scossa elettrica

Le installazioni e le riparazioni eseguite in modo non corretto possono mettere l'utente in grave pericolo.

- Durante l'installazione dell'apparecchio prestare attenzione che il cavo di alimentazione non resti incastrato e non si danneggi.
- In caso di danni al cavo di alimentazione: scollegare immediatamente l'apparecchio dalla corrente.
- Non utilizzare prese multiple, prolunghe o adattatori.
- Fare riparare l'apparecchio solo dal produttore, dal servizio di assistenza clienti o da una persona in possesso di simile qualifica.
- Utilizzare solo ricambi originali del produttore.
   Il produttore garantisce che questi ricambi sono conformi ai requisiti di sicurezza.



### Pericolo di incendio/pericoli da refrigerante

Nei tubi del circuito di raffreddamento scorre una piccola quantità di refrigerante non inquinante, ma infiammabile (R600a). Non danneggia lo strato di ozono e non aumenta l'effetto serra. In caso di fuoriuscita, il refrigerante può ferire gli occhi o incendiarsi.

Non danneggiare i tubi.

#### In caso di danno ai tubi:

- Tenere il fuoco e le fonti di calore lontani dall'apparecchio.
- Ventilare l'ambiente.
- Spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina d'alimentazione.
- Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.

#### Pericolo di incendio

Le prese multiple portatili o gli alimentatori portatili possono surriscaldarsi e provocare un incendio.

Non collocare prese multiple portatili o alimentatori portatili dietro l'apparecchio.

### Evitare pericoli a bambini e persone a rischio

Sussiste pericolo per:

- bambini.
- persone con limiti fisici, psichici o di percezione,
- persone non sufficientemente informate sull'uso sicuro dell'apparecchio.

#### Provvedimenti:

- accertarsi che i bambini e le persone a rischio abbiano compreso i pericoli.
- Una persona responsabile della sicurezza è tenuto a sorvegliare o istruire i bambini e le persone a rischio in rapporto con l'apparecchio.
- Permettere l'uso dell'apparecchio solo a bambini in età di 8 anni o superiore.
- Sorvegliare i bambini durante la pulizia e la manutenzione.
- Non permettere che i bambini giochino con l'apparecchio.

#### Pericolo di asfissia

- Per apparecchi con serratura della porta: conservare la chiave fuori della portata dei bambini.
- Non abbandonare parti dell'imballaggio che possano essere fonte di gioco per i bambini.

#### Danni materiali

Per evitare danni materiali:

- Non salire su zoccolo, parti estraibili o porte né sostenersi sugli stessi.
- Tenere le parti in materiale plastico e le guarnizioni delle porte sempre libere da olio e grasso.
- Evitare di esercitare trazioni sul cavo linea, ma impugnare correttamente la spina.

#### **Peso**

L'apparecchio è molto pesante. L'apparecchio deve sempre essere rizzato e trasportato da almeno 2 persone.

→ "Luogo d'installazione" a pagina 6



### **Uso corretto**

Utilizzare questo apparecchio

- solo per riporre il vino.
- solo nell'uso domestico e nella sfera privata.
- solo osservando queste istruzioni per l'uso.

Questo apparecchio è progettato solo per l'utilizzo fino ad un'altezza di massimo 2000 metri sul livello del mare.



### Tutela dell'ambiente

#### **Imballaggio**

Tutti i materiali sono compatibili con l'ambiente e riciclabili:

- Si prega di smaltire le confezioni nel rispetto dell'ambiente.
- Informarsi sulle possibilità di smaltimento presso il proprio rivenditore specializzato o presso l'amministrazione pubblica.

#### Apparecchio dismesso

Un corretto smaltimento nel rispetto dell'ecologia, permette di recuperare materie prime pregiate.

#### Avviso – I bambini possono restare imprigionati nell'apparecchio e soffocare!

- Per rendere difficile ai bambini l'ingresso nell'apparecchio, non rimuovere dal suo interno ripiani e contenitori.
- Tenere i bambini lontano dall'apparecchio dismesso.

#### Possibile fuoruscita di refrigerante e gas dannosi.

Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante e l'isolamento.

- 1. Staccare la spina di alimentazione.
- 2. Troncare il cavo di allacciamento alla rete.
- 3. Fare smaltire l'apparecchio a regola d'arte.



Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

## Installazione e allacciamento

#### Contenuto della confezione

Dopo il disimballaggio controllare che nessun componente presenti danni dovuti al trasporto.

In caso di contestazioni rivolgersi al fornitore presso il quale l'apparecchio è stato acquistato oppure al nostro servizio di assistenza clienti.

La dotazione comprende i seguenti componenti:

- Apparecchio da incasso
- Accessori (a secondo del modello)
- Materiale di montaggio
- Istruzioni per l'uso
- Instruzioni per l'installazione
- Libretto del centro di assistenza tecnica autorizzato
- Allegato di garanzia convenzionale
- Informazioni sul consumo energetico e sui possibili rumori

#### Dati tecnici

Il refrigerante, il contenuto utile ed altri dati tecnici sono indicati sulla targhetta porta-dati.

→ "Conoscere l'apparecchio" a pagina 8

#### Installazione dell'apparecchio

#### Luogo d'installazione

L'apparecchio deve essere collocato in un locale di dimensioni adeguate in proporzione alla quantità di refrigerante contenuta nell'apparecchio. In ambienti troppo piccoli, in caso di fuga si può formare una miscela infiammabile d'aria e gas.

Il luogo d'installazione deve disporre di un volume minimo di 1 m³ ogni 8 g di refrigerante. La quantità di refrigerante del vostro apparecchio è indicata sulla targhetta d'identificazione all'interno dell'apparecchio.

→ "Conoscere l'apparecchio" a pagina 8

A seconda del modello l'apparecchio può pesare fino a 460 kg. La superficie di appoggio deve essere stabile e non deve cedere. Se necessario, rinforzare la superficie di appoggio.

#### Temperatura ambiente ammessa

La temperatura ambiente ammessa dipende dalla classe climatica dell'apparecchio.

La classe climatica è indicata sulla targhetta porta-dati.

→ "Conoscere l'apparecchio" a pagina 8

| Classe climatica | Temperatura ambiente ammessa |
|------------------|------------------------------|
| SN               | +10 °C 32 °C                 |
| N                | +16 °C 32 °C                 |
| ST               | +16 °C 38 °C                 |
| Т                | +16 °C 43 °C                 |

Nei limiti della temperatura ambiente ammessa l'apparecchio è pienamente efficiente.

Se un apparecchio della classe climatica SN viene messo in funzione a temperature ambiente inferiori, possono essere esclusi danni all'apparecchio fino ad una temperatura ambiente di +5 °C.

#### Nicchia d'incasso

La nicchia deve soddisfare i criteri seguenti:

- Angoli antiribaltamento montati
- Profondità nicchia almeno 610 mm, per l'installazione a filo 635 mm
- Ad angolo retto
- Stabile le pareti laterali e la parte superiore devono avere uno spessore di almeno 16 mm ed essere collegate saldamente al pavimento o alla parete
- Profondità delle pareti laterali accorciate almeno 100 mm

#### Installazione side-by-side

In caso di installazione side-by-side quanto descritto nelle istruzioni per il montaggio.

Qualora sia necessaria una parete di separazione tra gli apparecchi questa deve essere spessa almeno 16 mm.

#### Risparmio energetico

Osservando le avvertenze seguenti l'apparecchio consuma meno energia elettrica.

#### Avvertenza:

La disposizione delle parti dell'attrezzatura non incide sul consumo di energia dell'apparecchio.

| Installazione dell'apparecchio  |  |
|---|--|
| Proteggere l'apparecchio dalla luce diretta del sole.   | A più basse temperature ambiente l'apparecchio deve raffreddare        |
| Disporre l'apparecchio alla maggiore distanza possibile da radiatori, piano di cottura e altre fonti di calore: | con minore frequenza e consuma perciò meno energia elettrica.          |
| Almeno 3 cm da piani cottura elettrici o a gas.   |  |
| Almeno 30 cm da stufe a olio o a carbone.   |  |
| Scegliere un luogo di installazione con una temperatura ambiente di ca. 20 °C.                                  |  |
| Non coprire o ostruire le aperture di ventilazione.   | Se l'aria calda può defluire, l'apparecchio deve raffreddare con minor |
| Ventilare l'ambiente ogni giorno.   | frequenza e quindi consuma meno corrente.                              |
|   |  |

| Uso dell'apparecchio  |   |
|---|---|
| Aprire la porta dell'apparecchio solo brevemente.                                   | Si evita così un eccessivo riscaldamento dell'aria nell'apparecchio.  |
| Trasportare il vino fresco in una borsa termica e metterlo subito nell'apparecchio. | L'apparecchio deve raffreddare con minore frequenza e consuma così meno energia elettrica.  |
| Lasciare sempre un poco di spazio fra le bottiglie e la parete posteriore.          | L'aria può così circolare e la temperatura resta costante. L'apparec-<br>chio deve raffreddare con minore frequenza e consuma così meno<br>energia elettrica. |
| Non coprire o ostruire le aperture di ventilazione.                                 | L'apparecchio consuma meno energia elettrica se l'aria calda può  |
| Aspirare le aperture di ventilazione una volta l'anno.                              | defluire senza ostacoli.  |

#### Prima del primo utilizzo

- 1. Prelevare il materiale informativo e rimuovere il nastro adesivo e la pellicola protettiva.
- 2. Pulire l'apparecchio.

#### Allacciamento elettrico

#### Attenzione!

Non collegare l'apparecchio ad una presa a risparmio energetico elettronica.

#### Avvertenza:

L'apparecchio può essere collegato ad inverter gestiti dalla rete ed a inverter sinusoidali.

Gli inverter gestiti dalla rete sono utilizzati in impianti fotovoltaici con collegamento diretto alla rete elettrica pubblica. In caso di soluzioni ad isola utilizzare inverter sinusoidali. Le soluzioni ad isola, ad es. sulle navi o in baite di montagna, non hanno un allacciamento diretto alla rete elettrica pubblica.

1. Per evitare danni al compressore, dopo l'installazione dell'apparecchio attendere almeno 1 ora prima di collegarlo.

 Collegare l'apparecchio tramite una presa elettrica installata a norma.

La presa elettrica deve soddisfare i dati seguenti:

Presa con 220 V ... 240 V

Linea di terra 50 Hz Fusibile 10 A ... 16 A

Fuori dell'Europa: verificare se il tipo di corrente indicato dell'apparecchio coincide con i valori della propria rete elettrica. I dati dell'apparecchio sono indicati sulla targhetta porta-dati.

- → "Conoscere l'apparecchio" a pagina 8
- 3. Collegare l'apparecchio ad una presa elettrica in prossimità dell'apparecchio.

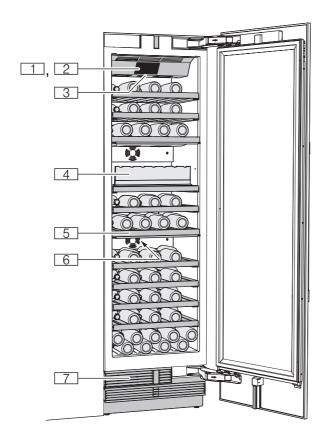
La presa deve essere liberamente accessibile anche dopo l'installazione dell'apparecchio.



#### Pericolo di scossa elettrica!

Se il cavo di alimentazione non è sufficientemente lungo, non utilizzare in nessun caso prese multiple o prolunghe.Contattare il servizio di assistenza clienti per le possibili alternative.

### Conoscere l'apparecchio



#### **Apparecchio**

\* Non in tutti i modelli.

1 2 Elementi di comando

3 Interruttore principale acceso/

spento

4 Ripiano

Ripiano di separazioneTarghetta identificativaApertura di aerazione

#### Elementi di comando



Indicatore della temperatura del vano per il vino Indica in °C/°F la temperatura regolata.A seconda del modello dell'apparecchio sono indicati 2 o 3 vani.

Tasto > Apre il menu principale.

#### Menu principale

Per aprire il menu principale, premere il tasto >.

Il menu principale comprende le modalità di funzionamento, una panoramica dei testi informativi sulle funzioni dell'apparecchio e il menu @ Impostazioni.

#### Selezione della modalità di funzionamento

Per attivare una modalità di funzionamento, toccarla. Quando una modalità di funzionamento è attivata, il relativo simbolo viene visualizzato sul pannello di comando.

Si apre una finestra con il testo informativo sulla modalità di funzionamento selezionata.

☼ Tasto ☼

Attiva la luce di presentazione con l'ultima modalità selezionata.

Apre il menu per l'impostazione della modalità Shabbat.

**Avvertenza:** Questa funzione è visibile soltanto dopo essere stata attivata nel menu **Impostazioni**.

Per poter utilizzare l'apparecchio anche durante lo Shabbat, questa modalità disattiva tutte le funzioni non indispensabili.

→ "Modo Shabbat" a pagina 10

#### Panoramica dei testi informativi ii

Sono presenti testi informativi per le funzioni più rilevanti. Nella panoramica i si trovano tutte le informazioni sulle funzioni. Se si attiva una funzione, l'apparecchio mostra il testo informativo di questa funzione. All'occorrenza è possibile disattivare il testo informatico per le singole funzioni. La panoramica i continua a mostrare tutti i testi informativi.

Per riattivare tutti i testi informativi nelle funzioni, riportare l'apparecchio alle impostazioni di fabbrica.

#### Menu Impostazioni

Per aprire le impostazioni toccare .

Attenuazione e luce di presentazione

Regolare l'illuminazione interna dell'apparecchio.

#### **Attenuazione**

Con l'attenuazione attivata, l'illuminazione interna dell'apparecchio diventa lentamente più chiara quando si apre la porta dell'apparecchio e lentamente più scura quando si chiude la porta dell'apparecchio.

#### Luce di presentazione

Per illuminare le bottiglie con la porta chiusa, è possibile utilizzare le modalità di illuminazione preprogrammate. Le modalità di illuminazione si differenziano per l'intensità di illuminazione delle singole zone climatiche.

Luminosità del

display e display e selezionare un indicatore standby per la modalità standby. Volume Impostare il volume del t

Regolare la luminosità del display e selezionare un'opzione per la modalità standby

Impostare il volume del tono tasti e il volume del segnale acustico.

Home Connect Collegare il frigorifero con il

dispositivo mobile.

Modo Shabbat

→ "Home Connect" a pagina 11
Apre il menu per l'impostazione
della modalità Shabbat e per la
visualizzazione della modalità
Shabbat nel menu principale.
Per poter utilizzare l'apparecchio
anche durante lo Shabbat,
questa modalità disattiva tutte le
funzioni non indispensabili.
→ "Modo Shabbat" a pagina 10

#### Autotest e reset

#### Autotest

Avviare l'analisi dei guasti dell'apparecchio.

#### Impostazioni predefinite

Ripristinare le impostazioni predefinite dell'apparecchio.

#### Modalità demo

Questa voce di menu è visibile per 3 minuti dopo l'accensione dell'apparecchio. Per attivare o disattivare la modalità demo in un secondo momento, spegnere e riaccendere l'apparecchio. La modalità è di nuovo visibile per 3 minuti.

**Avvertenza:** In modalità demo non conservare alimenti nell'apparecchio: il frigorifero rimane a temperatura ambiente.

La funzione di raffreddamento dell'apparecchio viene disattivata. Tutte le altre funzioni sono utilizzabili. □ Impostazioni internazionali

□ Lingua

Cambiare la lingua del display.

Unità di temperatura

Selezionare l'unità di temperatura °C/°F.

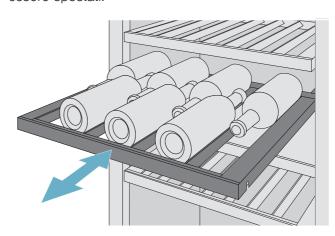
#### Caratteristiche

#### Ripiano

Per raggiungere più facilmente le bottiglie del vino si possono togliere i ripiani.

#### Avvertenza:

I ripiani che separano le zone climatiche non possono essere spostati.



### Utilizzare l'apparecchio

#### Accendere l'apparecchio

- 1. Azionare l'interruttore principale Acceso/Spento. L'apparecchio comincia a raffreddare e a porta aperta l'illuminazione è accesa.
- 2. Impostare la temperatura desiderata.
  - → "Impostazione della temperatura" a pagina 10

#### Istruzioni per il funzionamento

- Dopo l'accensione possono trascorrere diverse ore prima che le temperature regolate vengano raggiunte.
- Il lato anteriore dell'apparecchio è in parte leggermente riscaldato, questo impedisce la formazione di condensa nella zona della guarnizione della porta.

### Spegnere e mettere fuori servizio l'apparecchio

#### Spegnere l'apparecchio.

Premere l'interruttore principale Acceso/Spento. L'apparecchio non raffredda più.

#### Mettere fuori servizio l'apparecchio

Quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo:

- Estrarre la spina di alimentazione o disinserire il dispositivo di sicurezza.
   L'apparecchio non raffredda più.
- 2. Pulire l'apparecchio.
- 3. Lasciare aperto l'apparecchio.

#### Impostazione della temperatura

#### Temperatura consigliata

Vano per il vino: 11 °C

#### Regolazione della temperatura del vano per il vino

- 1. Selezionare il vano desiderato toccando l'indicatore di temperatura.
- Spostare la temperatura visualizzata sul valore desiderato.
- 3. Tornare alla schermata principale con il tasto X.

#### **Umidità**

Per le bottiglie con tappo di sughero da conservare per oltre 4 settimane, un'umidità troppo bassa può far restringere il tappo.

Per evitarlo, conservare i vini vecchi in modo che il tappo sia sempre bagnato e attivare l'aumento dell'umidità.

Attivazione e disattivazione dell'aumento dell'umidità:

- 1. Toccare il vano desiderato.
- Per attivare l'aumento dell'umidità premere il tasto ∆ Umidità.
  - Sull'indicatore compare il simbolo &.
- 3. Per uscire dal menu premere il tasto X.

Per disattivare l'aumento dell'umidità, premere il simbolo ∆ nella finestra di avvio.

#### **Modo Shabbat**

Per poter utilizzare l'apparecchio anche durante lo Shabbat, questa modalità disattiva tutte le funzioni non indispensabili.

- La durata è regolabile nell'intervallo 1–96 ore
- Alla fine della durata impostata l'apparecchio passa al funzionamento normale.
- Per terminare la modalità Shabbat prima della fine della durata impostata, toccare X.

L'apparecchio è dotato di:

- Segnali acustici
- Illuminazione interna
- Messaggi sul pannello di comando
- La retroilluminazione del pannello di comando viene ridotta

### **Allarme**

#### Allarme porta

Se la porta dell'apparecchio resta aperta a lungo scatta l'allarme porta (segnale acustico continuo).

Chiudere la porta.

Il segnale acustico viene disattivato.

### **Home Connect**

Questo apparecchio è dotato di connessione Wi-Fi e può essere comandato a distanza con un dispositivo mobile.

**Avvertenza:** Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance.

Nei seguenti casi l'apparecchio funziona come un frigorifero senza collegamento alla rete e può continuare ad essere comandato manualmente con gli elementi di comando:

- L'apparecchio non è collegato ad una rete domestica.
- Nel paese in cui è stato installato l'apparecchio non viene offerto il servizio Home Connect. La lista dei paesi in cui viene offerto Home Connect è pubblicata sul sito www.home-connect.com.

**Avvertenza:** Osservare le avvertenze di sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l'uso. Accertarsi che vengano rispettate quando l'apparecchio viene utilizzato mediante l'app Home Connect e non si è in casa

→ "Istruzioni di sicurezza" a pagina 3 Osservare anche le avvertenze presenti nell'app Home .Home Connect

#### Configurazione di Home Connect

#### **Avvertenze**

- Dopo aver acceso l'apparecchio attendere almeno 2 minuti prima di configurare Home Connect per consentire l'inizializzazione interna dell'apparecchio.
- Osservare l'allegato Home Connect fornito con l'apparecchio o scaricabile dall'indirizzo www.siemens-home.bsh-group.com. Inserire nel campo di ricerca il codice (E-Nr.) dell'apparecchio.

Per collegare l'apparecchio alla rete domestica WLAN (Wi-Fi) è necessario eseguire 3 passi fondamentali.

- 1. Installare l'app.
- Collegare il frigorifero alla rete domestica WLAN (Wi-Fi).
- 3. Collegare il frigorifero all'app Home Connect.

Alla prima apertura del menu si apre automaticamente la configurazione iniziale. Seguire le istruzioni sul pannello di comando. Ulteriori informazioni sono disponibili nei capitoli seguenti.

Nel menu **Home Connect** si trovano i seguenti sottomenu:

- Collegare alla rete / WLAN
- Collegamento all'app
- Reset impostazioni

### Configurazione del collegamento alla rete domestica WLAN (Wi-Fi)

Alla prima apertura del menu si apre automaticamente la configurazione iniziale. Seguire le istruzioni sul pannello di comando.

 Installare l'app Home Connect sul dispositivo mobile.

- 2. Sul frigorifero, aprire il menu Home Connect.
- 3. Aprire l'app sul dispositivo mobile.
- 4. Accedere all'app oppure registrarsi se non si dispone ancora dei dati d'accesso.
- Sul router della rete domestica WLAN (Wi-Fi) verificare se è presente una funzione WPS per il collegamento automatico.
- 6. Se questa funzione è presente, avviare il collegamento automatico alla rete nel sottomenu **Collegare alla rete** e seguire le istruzioni sul pannello di comando.
- 7. Se questa funzione non è presente, se non si è certi se la funzione è presente, oppure se il collegamento automatico alla rete è fallito, nel sottomenu Collegare alla rete avviare il collegamento manuale alla rete.
  - Il frigorifero genera temporaneamente una propria rete con cui viene collegato il dispositivo mobile.
- 8. Avviare il collegamento manuale alla rete nell'app sul dispositivo mobile.

Non appena il frigorifero è collegato al dispositivo mobile viene stabilito un collegamento tra il frigorifero e la rete domestica WLAN (Wi-Fi).

**Avvertenza:** Se non si riesce a stabilire il collegamento, verificare che l'intensità del segnale sia sufficiente.

#### Verifica dell'intensità del segnale

L'intensità del segnale viene visualizzata nel pannello di comando. L'intensità di segnale deve essere pari ad almeno 1 barra, in aggiunta al punto. Se l'intensità di segnale è troppo bassa, di tanto in tanto il collegamento può interrompersi.

#### Per migliorare l'intensità del segnale

- Avvicinare il router al frigorifero.
- Assicurarsi che il collegamento non sia disturbato da pareti schermanti.
- Installare un ripetitore per rafforzare il segnale.

### Collegamento del frigorifero con l'app Home Connect

Questo menu consente di collegare il frigorifero a dispositivi mobili.

- Installare l'app Home Connect sul proprio dispositivo mobile ed effettuare l'accesso o registrarsi.
- 2. Sul frigorifero, aprire il menu Home Connect.
   → "Configurazione di Home Connect" a pagina 11
- 3. Aprire la voce di menu Collegamento all'app.
- 4. Confermare il messaggio per visualizzare il frigorifero nell'app.
- 5. Aprire l'app e attendere finché non viene visualizzato il frigorifero.

Con **Aggiungi** confermare il collegamento tra l'app e il frigorifero.

Se il frigorifero non viene visualizzato automaticamente, fare clic su **Aggiungi apparecchio** nell'app e seguire le istruzioni. Non appena viene visualizzato il frigorifero, aggiungerlo

Seguire le istruzioni dell'app fino alla fine della procedura.

### Installazione degli aggiornamenti del software Home Connect

Il frigorifero controlla a intervalli regolari se sono disponibili aggiornamenti del software Home Connect.

Se è disponibile un aggiornamento, sul pannello di comando viene visualizzata una finestra di avviso. Per installare l'aggiornamento, toccare **Installa**.

Per installare l'aggiornamento in seguito:

- 1. Aprire il menu Impostazioni.
- Toccare Aggiornamento software.
   Avvertenza: Questo menu è visibile soltanto quando è disponibile un aggiornamento.
   Si apre una finestra di avviso.
- 3. Per installare l'aggiornamento, toccare Installa.

#### Accesso del servizio di assistenza clienti

Contattando il servizio di assistenza clienti, quest'ultimo può intervenire sull'apparecchio dietro richiesta e rilevare il suo stato. A tal fine è necessario che l'apparecchio sia collegato alla rete domestica.

Per ulteriori informazioni sull'accesso da parte del servizio di assistenza clienti e sulla disponibilità nel proprio Paese visitare la sezione Help&Support del sito www.home-connect.com.

- 1. Contattare il servizio di assistenza clienti.
- Confermare l'avvio dell'accesso del servizio di assistenza clienti nell'app.
   Durante l'accesso del servizio di assistenza clienti compare il simbolo sul pannello di comando.
- Dopo aver raccolto tutte le informazioni necessarie il servizio di assistenza clienti pone termine all'accesso.

**Avvertenza:** La diagnosi a distanza può essere interrotta in anticipo disattivando l'accesso del servizio di assistenza clienti nell'app Home Connect.

#### Reset impostazioni

Se provando a stabilire il collegamento si verifica un problema oppure se si desidera registrare l'apparecchio in un'altra rete domestica WLAN (Wi-Fi) è possibile resettare le impostazioni di Home Connect.

- 1. Sul frigorifero, aprire il menu Home Connect.
- 2. Toccare la voce di menu Reset delle impostazioni.
- Confermare il messaggio per cancellare le impostazioni di rete.

Per ricollegare l'apparecchio alla rete domestica WLAN (Wi-Fi), eseguire nuovamente la configurazione iniziale.

→ "Configurazione del collegamento alla rete domestica WLAN (Wi-Fi)" a pagina 11

# Attivazione o disattivazione del collegamento alla rete domestica WLAN (Wi-Fi)

- Sul frigorifero, aprire il menu Home Connect.
   Avvertenza: Alla prima apertura del menu si apre automaticamente la configurazione iniziale. Seguire le istruzioni sul pannello di comando.
- 2. Selezionare WLAN.
- 3. Per avviare la disattivazione premere **Spento**.
- Non appena il collegamento alla rete domestica WLAN (Wi-Fi) è disattivato, viene visualizzato il messaggio WLAN disattivata. Confermare il messaggio con Pronto.

**Avvertenza:** Mentre il collegamento alla rete domestica WLAN (Wi-Fi) è disattivato, non è possibile comandare l'apparecchio con il dispositivo mobile.

#### Avvertenze sulla protezione dei dati

Con il primo collegamento dell'apparecchio Home Connect a una rete domestica WLAN (Wi-Fi) connessa a Internet, l'apparecchio trasmette le seguenti categorie di dati al server Home Connect (prima registrazione):

- Identificativo univoco dell'apparecchio (codici e indirizzo MAC del modulo di comunicazione Wi-Fi installato).
- Certificato di sicurezza del modulo di comunicazione Wi-Fi (per la protezione della connessione).
- La versione attuale del software e dell'hardware dell'elettrodomestico.
- Stato di un eventuale ripristino delle impostazioni di fabbrica.

La prima registrazione prepara l'apparecchio per l'utilizzo delle funzionalità Home Connect ed è necessaria soltanto nel momento in cui si desidera utilizzare le funzionalità Home Connect per la prima volta.

**Avvertenza:** Osservare che le funzionalità Home Connect sono utilizzabili solo in abbinamento all'app Home Connect. Le informazioni sulla tutela dei dati possono essere richiamate nell'app Home Connect.

#### Dichiarazione di conformità

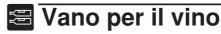
Con la presente BSH Hausgeräte GmbH dichiara che l'apparecchio con funzionalità Home Connect è conforme ai requisiti fondamentali e alle restanti disposizioni della direttiva 2014/53/UE.

La dichiarazione di conformità dettagliata RED è consultabile su Internet, sul sito www.siemenshome.bsh-group.com, alla pagina del prodotto nei documenti supplementari.



2,4 GHz di banda: 100 mW max. 5 GHz di banda: 100 mW max.



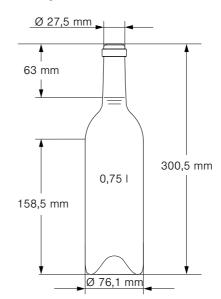


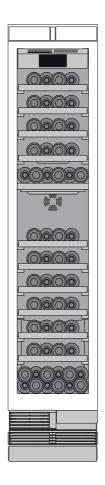
#### Sistemazione delle bottiglie

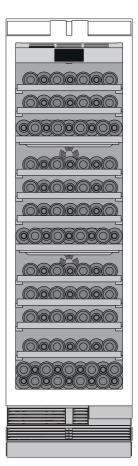
Per conservare il numero massimo di bottiglie di vino:

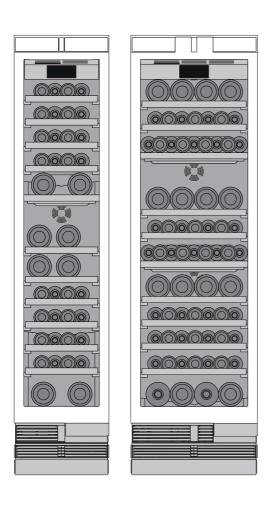
- riporre le bottiglie come raffigurato
- assicurarsi che le bottiglie non superino le dimensioni indicate

#### Esempio di conservazione con bottiglie standard









#### Temperature di degustazione

La giusta temperatura di degustazione è decisiva per il gusto del vino e di conseguenza per il piacere nel gustarlo.

Consigliamo di servire il vino alle temperature seguenti:

| Tipo di vino   | Temperatura di degustazione |
|--|-----------------------------|
| Bordeaux rosso   | 18 °C                       |
| Côtes du Rhône rosso/Barolo  | 17 °C                       |
| Borgogna rosso/Bordeaux rosso  | 16 °C                       |
| Porto  | 15 °C                       |
| Borgogna nuovo rosso   | 14 °C                       |
| Vini rossi nuovi   | 12 °C                       |
| Beaujolais nuovo/tutti i vini bian-<br>chi con ridotto tenore di zuc-<br>chero residuo | 11 °C                       |
| Vini bianchi vecchi/Chardonnay   | 10 °C                       |
| Sherry   | 9 °C                        |
| Vini bianchi giovani da vendem-<br>mia tardiva   | 0°8                         |
| Vini bianchi della Loira/Entre-<br>deux-Mers   | 7 °C                        |

#### Consigli per la conservazione del vino

- Togliere le bottiglie di vino dalla confezione; non riporle nel vano per il vino dentro casse o scatole di cartone.
- Per le bottiglie con tappo di sughero da conservare per oltre 4 settimane, un'umidità troppo bassa può far restringere il tappo.
  - Per evitarlo, conservare i vini vecchi in modo che il tappo sia sempre bagnato e attivare l'aumento dell'umidità.
  - → "Umidità" a pagina 10
- I portabottiglie aperti permettono una circolazione continua dell'aria. In questo modo si elimina rapidamente l'umidità in eccesso.
- Prima della degustazione il vino dovrebbe essere portato lentamente a temperatura ambiente: per ottenere la giusta temperatura di degustazione, togliere dall'apparecchio per es. il vino rosato ca. 2-5 ore prima di servire, il rosso 4-5 ore prima. Il vino bianco invece va portato direttamente in tavola. Lo spumante o lo champagne devono essere raffreddati brevemente in frigorifero prima della degustazione.
- Tenere presente che i vini devono essere raffreddati sempre un poco più della loro temperatura ideale di consumazione, poiché si riscaldano immediatamente non appena versati nel bicchiere.

### **Pulizia**

#### Attenzione!

Per evitare danni all'apparecchio e ai relativi componenti e per prevenire che le bevande cambino gusto:

- Non utilizzare prodotti e solventi per la pulizia contenenti cloro, fluoro, iodio, bromo o acidi.
- Non usare prodotti e solventi per pulizia contenenti sabbia o acidi.
- Non usare spugne abrasive o spugne che graffiano.
   Sulle superfici metalliche può formarsi corrosione.
- Non lavare i ripiani ed i contenitori nella lavastoviglie.
  - Questi elementi si possono deformare.

#### Pulizia del display

Gli elementi di comando possono appannarsi per via degli sbalzi di temperatura e dell'umidità.

Per la pulizia utilizzare un panno in microfibra pulito.

#### Lavaggio dell'interno dell'apparecchio

Procedere come segue:

- 1. Estrarre la spina di alimentazione o disinserire il dispositivo di sicurezza.
- Estrarre le bottiglie e se possibile riporle in un luogo fresco.
- Pulire l'apparecchio con un panno morbido, acqua tiepida e un po' di detersivo a pH neutro.

#### Attenzione!

L'acqua di lavaggio non deve penetrare nell'illuminazione o, attraverso il foro di scarico, nella zona di evaporazione.

- 4. Lavare la guarnizione della porta solo con acqua pulita e asciugarla con cura.
- 5. Ricollegare l'apparecchio e riporvi le bottiglie.

### Pulire gli elementi in dotazione all'apparecchio

Per la pulizia estrarre dall'apparecchio le parti variabili.

→ "Caratteristiche" a pagina 9

### Istruzioni per la cura di superfici in acciaio inox.

Per la cura e la pulizia delle superfici metalliche impiegare solo detergenti adatti per acciaio inox e un panno di pulizia per acciaio inox.

È possibile ordinare un panno di pulizia per acciaio inox tramite il servizio clienti.

Per evitare graffi visibili, la pulizia delle superfici in acciaio inox va effettuata in direzione della struttura.



#### Rumori normali

**Ronzio:** un motore è in funzione, ad es. gruppo frigorifero, ventola.

Ribollire, fruscìo o gorgoglìo: refrigerante che scorre attraverso i tubi.

**Clicchettio:** Inserimento o disinserimento del motore, di interruttori o elettrovalvole.

#### Evitare i rumori

Apparecchio non in piano: mettere in piano l'apparecchio con una livella a bolla d'aria. Regolare l'altezza dei piedini di regolazione. Se i piedini di regolazione sono già completamente alzati, ma l'apparecchio non è ancora in piano, mettere sotto ad esempio un pannello di legno sottile.

Contenitore, ripiani o balconcini vibrano o sono bloccati: controllare le parti di attrezzatura estraibili ed eventualmente reinserirle

**Bottiglie o contenitori si toccano:** distanziare le bottiglie o i contenitori.



L'apparecchio è dotato di un'illuminazione a LED esente da manutenzione.

Solo il servizio assistenza clienti o tecnici specializzati sono autorizzati a riparare l'illuminazione.

### **Guasti, Che fare se?**

Prima di rivolgersi al servizio assistenza clienti, verificare sulla base di questa tabella se si riesce ad eliminare da soli le anomalie di funzionamento.

#### **Apparecchio**

| La temperatura si discosta notevolmente dalle impostazioni iniziali.                  |  |  |
|---|--|--|
|   | Spegnere l'apparecchio per 5 minuti.  —> "Spegnere e mettere fuori servizio l'apparecchio" a pagina 10 |  |
|   | Se la temperatura è troppo elevata, controllare di nuovo la temperatura dopo circa due ore.            |  |
|   | Se la temperatura è troppo bassa, controllare di nuovo la temperatura il giorno seguente.              |  |
| Tutte le spie spente.   |  |  |
| La spina d'alimentazione non è inserita correttamente.                                | Collegare la spina di alimentazione.   |  |
| È intervenuto il dispositivo di sicurezza.  | Controllare il dispositivo elettrico di sicurezza.   |  |
| Manca l'energia elettrica.  | Controllare se vi è energia elettrica.   |  |
| La macchina frigorifera si accende sempre più spesso e per periodi sempre più lunghi. |  |  |
| L'apparecchio è stato aperto più volte.   | Non aprire l'apparecchio inutilmente.  |  |
| Le aperture di ventilazione sono coperte.   | Liberare le aperture.  |  |
| Sono state introdotte quantità maggiori di alimenti freschi.                          | Inserire il super-raffreddamento con sufficiente anticipo.   |  |
| L'apparecchio non raffredda, l'indicatore e l'illuminazione sono accesi.              |  |  |
| Il modo demo è attivato.  | Disinserire il modo demo.  |  |

# Servizio di assistenza clienti, codice prodotto/codice di produzione e dati tecnici

#### Servizio di assistenza clienti

In caso di domande, se non si riesce a eliminare un guasto in autonomia o se l'apparecchio deve essere riparato, rivolgersi al nostro servizio di assistenza clienti.

Molti problemi possono essere risolti autonomamente dall'utente utilizzando le informazioni sull'eliminazione dei guasti riportate nelle presenti istruzioni o disponibili sul nostro sito Internet. Qualora ciò non fosse possibile, rivolgersi al nostro servizio di assistenza clienti.

Troviamo sempre una soluzione adeguata e cerchiamo di evitare visite non necessarie da parte dei tecnici dell'assistenza.

Assicuriamo che l'apparecchio venga riparato con ricambi originali, da tecnici appositamente formati del servizio di assistenza clienti, sia durante la copertura della garanzia del produttore sia allo scadere della stessa

Per motivi di sicurezza solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio. La garanzia decade nel caso in cui vengano eseguiti interventi o riparazioni da parte di persone da noi non autorizzate o nel caso in cui i nostri apparecchi vengano equipaggiati con ricambi, parti integrative e accessori non originali a causa dei quali insorga un difetto.

I ricambi originali rilevanti per il funzionamento secondo il corrispondente regolamento Ecodesign sono reperibili presso il nostro servizio di assistenza clienti per un periodo di almeno 10 anni a partire dalla messa in circolazione dell'apparecchio all'interno dello Spazio economico europeo.

Avvertenza: L'intervento del servizio di assistenza clienti è gratuito nell'ambito delle condizioni di garanzia del produttore applicabili a livello locale.La durata minima della garanzia (garanzia del produttore per utenti privati) nello Spazio economico europeo è di 2 anni (a eccezione di Danimarca e Svezia, dove la durata è di 1 anno) secondo le condizioni di garanzia applicabili a livello locale. Le condizioni di garanzia non producono alcun effetto su altri diritti o rivendicazioni spettanti conformemente al diritto locale.

Informazioni dettagliate sulla durata della garanzia e sulle condizioni di garanzia in ciascun Paese sono reperibili presso il nostro servizio di assistenza clienti, presso il proprio rivenditore o sul nostro sito Internet.

Quando si contatta il servizio di assistenza clienti sono necessari il codice prodotto (E-Nr.) e il codice di produzione (FD) dell'apparecchio.

I dati di contatto del servizio di assistenza clienti sono disponibili nell'elenco dei centri di assistenza allegato o sul nostro sito Internet. Codice prodotto (E-Nr.) e codice di produzione (FD) Il codice prodotto (E-Nr.) e il codice di produzione (FD) sono riportati sulla targhetta identificativa

sono riportati sulla targhetta identificati dell'apparecchio.

Annotare i dati dell'apparecchio e il numero di telefono del servizio di assistenza clienti per ritrovarli rapidamente.

#### Dati tecnici

Il refrigerante, il contenuto utile ed altri dati tecnici sono indicati sulla targhetta identificativa.

Ulteriori informazioni sul modello scelto sono disponibili sul sito Internet https://www.bsh-group.com/energylabel (solo per i Paesi dello Spazio economico europeo). Questo link rimanda alla pagina ufficiale del database europeo dei prodotti EPREL, il cui indirizzo non era ancora stato pubblicato al momento della stampa. Seguire le indicazioni relative alla ricerca del modello. Si riconosce il modello dal segno prima della barra del codice prodotto (E-Nr.) sulla targhetta identificativa. In alternativa, l'indicazione del modello si trova anche nella prima riga dell'etichetta energetica UE.

#### Autotest dell'apparecchio

L'apparecchio dispone di un programma di autotest che indica i guasti, che il servizio assistenza clienti può riparare.

- 1. Premere il tasto @ per aprire le impostazioni.
- 2. Toccare il sottomenu Autotest e reset.
- 3. Toccare la voce di menu **Autotest**. Viene visualizzato il testo informativo dell'autotest.
- Toccare Avvia.
   Il programma di autotest ha inizio.
- Gli eventuali errori vengono visualizzati.
   In questo caso seguire le istruzioni sul display.
- 6. L'apparecchio si riavvia.

Al termine dell'autotest l'apparecchio passa al funzionamento normale.

### Ordine di riparazione e consulenza in caso di guasti

I dati di contatto di tutti i paesi sono reperibili nell'elenco dei centri di assistenza clienti allegato.

| 1  | 800-018346   | Linea verde |  |
|----|--------------|-------------|--|
| CH | 0848 840 040 |             |  |

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Str. 34 81739 München

**GERMANY** 

Prodotto da BSH Hausgeräte GmbH in quanto licenziatario del marchio di Siemens AG

siemens-home.bsh-group.com

